

送り状 (Dispatch Note)

物品用(For goods)



* E N 1 4 3 2 5 0 4 7 6 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 143 250 476 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 01		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid 円 (yen)	
		Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		To (Addressee) Name & Address Jang Mi-kyung Jang Mi-kyung 78 Sinhang-ro, Sacheon-si, Gyeongsangnam-do (Hyangchon-dong, Hosik Double Chicken) Gamachi Chicken Donggeum Postal Code 52562		Country KOREA	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents							
		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-8006-8172 FAX 010-8006-8172
Health food				3		USD18.54	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
Health food				3		USD18.24	
Health food				3		USD19.77	
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 5655 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of these pieces 番目 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender Posconetworks				(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 4 3 2 5 0 4 7 6 1 P *

item number

FN 143 250 476 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 01		配達日時 (Date/time of delivery)			ご署名 (Signature of recipient)		
		To (Addressee) Name & Address Jang Mi-kyung Jang Mi-kyung 78 Sinhang-ro, Sacheon-si, Gyeongsangnam-do (Hyangchon-dong, Hosik Double Chicken) Gamachi Chicken Donggeum			Postal Code 52562				
Postal Code 135-0064 JAPAN								Country KOREA	
TEL +82-70-8028-0952		FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			TEL 010-8006-8172		
				Health food			FAX 010-8006-8172		
				Health food			次の場合は口 に × をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.		
				Health food			☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample		
							☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others		
							☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円) 5655 Yen		
				No commercial value for customs purpose only.			Total Value		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

[illegible]

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 12 / 01

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN143250476JP 送達手段 (Shipped Per) :E M S 支払い条件(Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐有償 (Commercial value) ☒無償 (No Commercial value) ☐贈物 (Gift) ☐商品見本 (Sample) ☐その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Jang Mi-kyung Jang Mi-kyung 78 Sinhang-ro, Sacheon-si, Gyeongsangnam-do (Hyangchon-dong, Hosik Double Chicken) Gamachi Chicken Donggeum 52562, KOREA TEL 010-8006-8172 FAX 010-8006-8172	

[illegible]

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Posconetworks

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



お問い合わせ番号

(item number) EN 143 250 476 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 01		郵便料金 諸料金	
		合計金額 Postage Paid			
Postal Code 135-0064 JAPAN		損要要償額 総重量 Total gross weight g		To (Addressee) Name & Address Jang Mi-kyung Jang Mi-kyung 78 Sinhang-ro, Sacheon-si, Gyeongsangnam-do (Hyangchon-dong, Hosik Double Chicken) Gamachi Chicken Donggeum Postal Code 52562	
		Country KOREA			
TEL +82-70-8028-0952		FAX		TEL 010-8006-8172 FAX 010-8006-8172 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents					
No commercial value for customs purpose only.					
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces	
ご署名 Signature of the sender					

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0952 FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		



* E N 1 4 3 2 5 0 4 7 6 J P *

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8028-0952		FAX HSCコード		内容品詳細 Health food Health food Health food		原産国 個数 3 3 3		正味重量 価格 USD18.54 USD18.24 USD19.77		損害賠償額 (円) ☐ 贈物 ☐ 商品見本 ☒ 販売品 ☐ その他 ☐ 運送品 ☐ 書籍		輸送料金 (円) 送料金 (円) 135-0064 TEL 010-8006-8172 FAX 010-8006-8172		日本円換算額合計 (円) 5655		受付日印 Date Stamp	
Jang Mi-kyung Jang Mi-kyung 78 Sinhang-ro, (Hyangchon-dong, Hosik Double Chicken) Gamaochi Chicken Donggeum		135-0064 TEL +82-70-8028-0952		FAX HSCコード		内容品詳細 Health food Health food Health food		原産国 個数 3 3 3		正味重量 価格 USD18.54 USD18.24 USD19.77		損害賠償額 (円) ☐ 贈物 ☐ 商品見本 ☒ 販売品 ☐ その他 ☐ 運送品 ☐ 書籍		輸送料金 (円) 送料金 (円) 135-0064 TEL 010-8006-8172 FAX 010-8006-8172		日本円換算額合計 (円) 5655		受付日印 Date Stamp	

お 届 け 先

Posconetworks
Posconetworks
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

135-0064

TEL +82-70-8028-0952

FAX

HSCコード

内容品詳細

Health food

Health food

Health food

原産国

個数

3

3

3

正味重量

価格

USD18.54

USD18.24

USD19.77

損害賠償額 (円)

☐ 贈物

☐ 商品見本

☒ 販売品

☐ その他

☐ 運送品

☐ 書籍

輸送料金 (円)

送料金 (円)

135-0064

TEL 010-8006-8172

FAX 010-8006-8172

日本円換算額合計 (円)

5655

受付日印 Date Stamp

お 届 け 先

Posconetworks
Posconetworks
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

135-0064

TEL +82-70-8028-0952

FAX

HSCコード

内容品詳細

Health food

Health food

Health food

原産国

個数

3

3

3

正味重量

価格

USD18.54

USD18.24

USD19.77

損害賠償額 (円)

☐ 贈物

☐ 商品見本

☒ 販売品

☐ その他

☐ 運送品

☐ 書籍

輸送料金 (円)

送料金 (円)

135-0064

TEL 010-8006-8172

FAX 010-8006-8172

日本円換算額合計 (円)

5655

受付日印 Date Stamp

お 届 け 先

Posconetworks
Posconetworks
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

135-0064

TEL +82-70-8028-0952

FAX

HSCコード

内容品詳細

Health food

Health food

Health food

原産国

個数

3

3

3

正味重量

価格

USD18.54

USD18.24

USD19.77

損害賠償額 (円)

☐ 贈物

☐ 商品見本

☒ 販売品

☐ その他

☐ 運送品

☐ 書籍

輸送料金 (円)

送料金 (円)

135-0064

TEL 010-8006-8172

FAX 010-8006-8172

日本円換算額合計 (円)

5655

受付日印 Date Stamp

お 届 け 先

Posconetworks
Posconetworks
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

135-0064

TEL +82-70-8028-0952

FAX

HSCコード

内容品詳細

Health food

Health food

Health food

原産国

個数

3

3

3

正味重量

価格

USD18.54

USD18.24

USD19.77

損害賠償額 (円)

☐ 贈物

☐ 商品見本

☒ 販売品

☐ その他

☐ 運送品

☐ 書籍

輸送料金 (円)

送料金 (円)

135-0064

TEL 010-8006-8172

FAX 010-8006-8172

日本円換算額合計 (円)

5655

受付日印 Date Stamp

お 届 け 先

Posconetworks
Posconetworks
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

135-0064

TEL +82-70-8028-0952

FAX

HSCコード

内容品詳細

Health food

Health food

Health food

原産国

個数

3

3

3

正味重量

価格

USD18.54

USD18.24

USD19.77

損害賠償額 (円)

☐ 贈物

☐ 商品見本

☒ 販売品

☐ その他

☐ 運送品

☐ 書籍

輸送料金 (円)

送料金 (円)

135-0064

TEL 010-8006-8172

FAX 010-8006-8172

日本円換算額合計 (円)

5655

受付日印 Date Stamp

お 届 け 先

Posconetworks
Posconetworks
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

135-0064

TEL +82-70-8028-0952

FAX

HSCコード

内容品詳細

Health food

Health food

Health food

原産国

個数

3

3

3

正味重量

価格

USD18.54

USD18.24

USD19.77

損害賠償額 (円)

☐ 贈物

☐ 商品見本

☒ 販売品

☐ その他

☐ 運送品

☐ 書籍

輸送料金 (円)

送料金 (円)

135-0064

TEL 010-8006-8172

FAX 010-8006-8172

日本円換算額合計 (円)

5655

受付日印 Date Stamp

お 届 け 先

Posconetworks
Posconetworks
Time 2